



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-FOURTH LEGISLATURE

Bill 99

## An Act to amend the Pharmacy Act

---

---

### Introduction

Introduced by  
**Mr Raymond Savoie**  
Minister responsible for the administration of  
legislation respecting the professions



---

Québec Official Publisher  
1990

#### EXPLANATORY NOTE

*This bill amends the Pharmacy Act to introduce additional regulatory powers which will permit the Office des professions du Québec, after consultation, to establish categories of medications and determine, for each category, if need be, by whom and subject to what terms and conditions these medications may be sold. In addition, the bill deletes Division VIII and removes the notion of “poison” from the Pharmacy Act.*

## Bill 99

### An Act to amend the Pharmacy Act

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Section 1 of the Pharmacy Act (R.S.Q., chapter P-10), amended by section 1 of chapter 31 of the statutes of 1989, is again amended

(1) by striking out paragraph *i*;

(2) by striking out the words “or poison” wherever they appear in paragraph *j*;

(3) by striking out the words “ou ce poison” in the fourth and fifth lines of the French text of subparagraph *ii* of paragraph *j*.

**2.** Section 9 of the said Act is repealed.

**3.** Section 10 of the said Act is amended

(1) by striking out the words “in section 9 of this act and” in the first line of the first paragraph;

(2) by striking out the words “and poisons” wherever they appear in subparagraphs *c*, *d* and *e* of the first paragraph.

**4.** Section 17 of the said Act is amended

(1) by replacing the words “or selling, by prescription or not, of a medication or poison” in the first and second lines of the first paragraph by the words “or sale of a medication, by prescription or not,”;

(2) by striking out the words “or poisons” in the third line of the second paragraph and the words “or poison” in the fourth line of the said paragraph.

**5.** Section 18 of the said Act is amended by adding, after the third paragraph, the following paragraph:

“Nor shall anything prohibit the sale of a medication mentioned in a regulation made under section 37.1, where the sale is made in conformity with such regulation.”

**6.** Section 22 of the said Act is repealed.

**7.** Section 33 of the said Act is amended by striking out the words “and poisons” in the second line.

**8.** The said Act is amended by inserting, after section 37, the following section:

**“37.1** The Office des professions du Québec, after consultation with the Conseil consultatif de pharmacologie, the Corporation professionnelle des médecins du Québec, the Corporation professionnelle des médecins vétérinaires du Québec and the Ordre des pharmaciens du Québec, may, by regulation, establish categories of medications and determine, for each category, if need be, by whom and subject to what terms and conditions the medications may be sold. The rules may vary for the same medication according to whether it is intended for human or animal consumption.”

**9.** Division VIII of the said Act is repealed.

**10.** The said Act is amended by striking out Form 1.

**11.** This Act will come into force on the date fixed by the Government.